

# KMINA

**USER MANUAL  
MANUAL DE USUARIO  
BENUTZERHANDBUCH  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE UTENTE**



**KMINA - UPRIGHT ROLLATOR  
KMINA - ANDADOR ANTEBRAZO  
KMINA - ARTHRITIS ROLLATOR  
KMINA - DÉAMBULATEUR VERTICAL  
KMINA - DEAMBULATORE VERTICALE**

EN

REFERENCE

KMINA - UPRIGHT ROLLATOR

K10063

The **KMINA Upright Rollator** is a walker designed for those who have balance problems, leg weakness or difficulty maintaining an upright posture while walking. Its major point of support is the forearm supports, which provide a higher level of stability by allowing the forearms to rest while the user walks. It also allows weight to be distributed more evenly, reducing pressure on the hands and wrists. It has been designed for both indoor and outdoor use and can be easily folded for easy transport. It has a space to store the cane and a lever to help lift the walker.



#### ASSEMBLY

1. Remove the walker from the box and place it with the wheels facing upwards to begin assembling.
2. Unscrew the nuts on the 4 casters, unscrew them and retighten the 4 lock nuts. Then open the frame of the walker until you hear a click to indicate that it is fully open.
3. Insert the backrest through the bottom of the handlebars and then snap both handlebars into the central frame by adjusting it to the desired height in one of its 8 settings. The forearm padding should be positioned at the rear of the walker.
4. Place the brakes on the handlebar tube and adjust it to one of the 4 settings (leaving a space of 3" - 6") that best matches the length of your arms. Tighten the thread located at the bottom of the forearm padding for a secure brake attachment.
5. Hook the cane holder into the tab on the left side of the walker.
6. Finally, insert the basket into the tubes at the front of the walker.

#### FOLDING SYSTEM

1. To unfold, pull outward on the seat ends until the seat opens fully and push down to fully engage.
2. To fold, remove the basket from the walker and pull the strap on the seat upwards.

#### HEIGHT ADJUSTMENT

The walker can be adjusted to 8 different heights between 43" - 50" by means of a push button on the side of the aluminum frame.

#### BRAKE SYSTEM





When the walker is in motion, the brakes are operated by simply pushing the brake levers inward.

1. To lock the brakes, press the brake levers outward until you hear a locking sound. The wheels will remain locked until you pull the brake levers inward again.
2. To unlock the brakes, push the brake levers inward.

The brake pressure is adjusted by turning the adjusting nut, located on the top of the brake shoe, on the rear wheel.

1. Turning the nut counterclockwise will increase the braking pressure.
2. Turning the nut clockwise decreases the pressure required for braking.

KMINA

DEPTH	WIDTH	HEIGHT (8 regulations)	FOLDING DIMENSION
26"	29.5"	43" - 50"	23"x43"x10"
			
SEAT DIMENSIONS	SEAT HEIGHT	GRIP DISTANCE	WHEEL DIMENSIONS
18"x10"	21.5"	18"	8"x1.2"
BASKET DIMENSIONS	MAX. LOAD BASKET	MAX. WEIGHT USER	WEIGHT ROLLATOR
14"x10.2"x7.5"	11 lb	300 lb	22 lb

**MATERIALS**

Structure: aluminum. Basket and backrest: Oxford cloth. Wheels: PP + PVC. Handles: PVC. Forearm padding: PU. Finishings: ABS + Nylon fiber.

**WARNINGS**

- Make sure the walker is completely open and in the correct position before use.
- Be careful when folding and unfolding the walker to avoid hurting yourself.
- Make sure that the handle is properly adjusted to the correct height. Check the stability of the walker before use.
- Test the brake mechanism before use. If the wheels turn while the brakes are locked, refer back to how to adjust the brake pressure. When the brakes are released, the wheels should turn freely.
- Use only on even surfaces, never on a slope or uneven terrain. Using the walker in any other way than intended could cause damage or injury.
- Do not leave the walker unattended without locking the brakes.
- Do not stop or turn on a ramp or slope. Do not make sharp turns. On downhill slopes, apply the brakes to prevent the walker from going faster than you.
- Use the basket only to transport objects without exceeding the maximum load: 11 lb.
- Do not hang bags from the handles, the walker may tip over.
- Do not exceed the maximum user weight: 300 lb.
- Do not expose the product to temperatures above 40°C for a prolonged period of time; otherwise the aluminum tubes will heat up and could cause burns.
- According to the manufacturer's recommendations this product is suitable for recycling.
- Inspect the walker before each use to ensure that there is no damage or excessive wear.
- Before use, check that the walker is secure and stable; and all fastenings and fittings are tight and secure. If you find any signs of wear or damage to your walker, DO NOT USE IT.
- Retain these instructions for future reference.
- Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and patient are established.
- Keep your walker clean using a damp cloth. Do not use abrasive cleaning materials. Do not clean or disinfect the walker using steam.

KMINA warrants this walker to be free from defects. The warranty will remain in effect for 3 years from the date of original purchase by the consumer. The warranty does not extend to parts exposed to natural wear and tear that require periodic replacement, such as brakes, wheels, handles and bags. This warranty does not cover:

- Replacement parts supplied by anyone other than KMINA or the authorized dealer.
- Any failure of the unit during the warranty period that is not caused by a defect in material or workmanship or if the failure is caused by misuse.
- KMINA is not responsible for accidental damage or damage to property.

In case of return, properly pack the walker preferably in its original packaging, otherwise KMINA will not be responsible for possible damages caused during shipment.

REFERENCIA	
KMINA - ANDADOR ANTEBRAZO	K10063

El **Andador de Antebrazo KMINA** se trata de un andador diseñado para aquellas personas que tienen problemas de equilibrio, debilidad en las piernas o dificultades para mantener una postura erguida mientras caminan. Su mayor punto de apoyo son los soportes para antebrazos, que proporcionan un mayor nivel de estabilidad al permitir que los antebrazos descansen mientras el usuario camina. También permite distribuir el peso de manera más equilibrada, reduciendo la presión sobre las manos y las muñecas. Ha sido diseñado tanto para interiores como exteriores y puede plegarse fácilmente para facilitar su transporte. Cuenta con un espacio para guardar el bastón y una palanca de ayuda para la elevación del andador.



**MONTAJE**

1. Saque el andador de la caja y colóquelo con las ruedas hacia arriba para comenzar a montarlo.
2. Desenrosque las tuercas de las 4 ruedas, despléguelas y vuelva a ajustar las 4 tuercas de seguridad. A continuación abra la estructura del andador hasta que escuche un clic que indique que está completamente abierto.
3. Introduzca el respaldo por la parte inferior de los manillares y, a continuación, encaje ambos manillares en la estructura central regulándolo a la altura deseada en una de sus 8 regulaciones. El acolchado del antebrazo debe quedar situado en la parte trasera del andador.
4. Coloque los frenos en el tubo del manillar y ajústelo en una de las 4 regulaciones (quedando un espacio de entre 7 - 16 cm) que mejor acople con el largo de sus brazos. Apriete la rosca situada en la parte inferior del acolchado del antebrazo, para una fijación segura del freno.
5. Enganche el soporte para bastón en la pestaña situada en el lado izquierdo del andador.
6. Por último, introduzca la cesta en los tubos situados en la parte frontal del andador.

**SISTEMA DE PLEGADO**

1. Para desplegarlo, estire hacia fuera de los extremos del asiento hasta que se abra completamente y empuje hacia abajo para que encaje completamente.
2. Para plegarlo, retire la cesta del andador y, estire de la cinta situada en el asiento hacia arriba.

**AJUSTE DE ALTURA**

El andador se regula a 8 alturas diferentes entre 109 - 127 cm mediante un botón de presión situado en el lateral de la estructura de aluminio.

**SISTEMA DE FRENOS**

Cuando el andador está en movimiento los frenos funcionan simplemente presionando las palancas de freno hacia dentro.

1. Para bloquear los frenos, presione las palancas de freno hacia afuera hasta que oiga un sonido de bloqueo. Las ruedas quedarán bloqueadas hasta que vuelva a tirar hacia dentro de las palancas de freno.
2. Para desbloquear los frenos, empuje las palancas de freno hacia dentro.

La presión de los frenos se ajusta girando la tuerca de ajuste, ubicada en la parte superior de la zapata de freno, en la rueda trasera.

1. Girando la tuerca hacia la izquierda aumentará la presión para frenar.
2. Al girar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj disminuye la presión necesaria para frenar.

PROFUNDIDAD	ANCHURA	ALTURA (8 regulaciones)	DIMENSIÓN PLEGADO
67 cm	75 cm	109 - 127 cm	67x109,5x25 cm

DIMENSIONES ASIENTO	ALTURA ASIENTO	DISTANCIA EMPUÑADURAS	DIMENSIONES RUEDAS
45x25 cm	55 cm	46 cm	20x3 cm

DIMENSIONES CESTA	CARGA MÁX. CESTA	PESO MÁX. USUARIO	PESO ANDADOR
36,5x26x19	5 kg	136 kg	10 kg

**MATERIALES**

Estructura: aluminio. Cesta y respaldo: Tela Oxford. Ruedas: PP + PVC. Empuñaduras: PVC. Acolchado antebrazo: PU. Acabados: ABS + Fibra de Nylon.

**ADVERTENCIAS**

- Asegúrese de que el andador está completamente abierto y en la posición correcta antes de su uso.
- Tenga cuidado al plegar y desplegar el andador para no hacerse daño.
- Asegúrese de que la empuñadura está bien ajustada a la altura correcta. Compruebe la estabilidad del andador antes de utilizarlo.
- Pruebe el mecanismo de freno antes de usarlo. Si las ruedas giran mientras los frenos están bloqueados, vuelva a consultar cómo ajustar la presión del freno. Cuando se sueltan los frenos, las ruedas deben girar libremente.
- Úselo solo en superficies uniformes, nunca en una pendiente o terreno irregular. El uso del andador de otro modo al previsto podría causar daños o lesiones.
- No deje desatendido el andador sin bloquear los frenos.
- No se detenga o gire en una rampa o pendiente. No haga giros bruscos. En las bajadas, aprete los frenos para evitar que el andador vaya más rápido que usted.
- Use la cesta solo para transportar objetos sin superar la carga máxima: 5 kg.
- No cuelgue bolsas de las asas, el andador se puede volcar.
- No exceda el peso máximo del usuario: 136 kg.
- No exponga el producto a temperaturas superiores a 40°C durante tiempo prolongado; de lo contrario los tubos de aluminio se calentarán y podrían provocarle quemaduras.
- De acuerdo con las recomendaciones del fabricante este producto es adecuado para su reciclaje.
- Inspeccione el andador antes de cada uso para asegurarse de que no hay daños ni desgaste excesivo.
- Antes del uso, compruebe que el andador es seguro y estable; y todas las fijaciones y accesorios están ajustados y seguros. Si encuentra algún signo de desgaste o daño en su andador, NO LO USE.
- Conserve estas instrucciones para referencias futuras.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.
- Mantenga limpio su andador utilizando un paño húmedo. No use materiales de limpieza abrasivos. No limpie o desinfecte el andador utilizando vapor.

KMINA garantiza que este andador está libre de defectos. La garantía permanecerá vigente durante 3 años desde la fecha de compra original del consumidor. La garantía no se extiende a piezas expuestas a un desgaste natural que requieran un reemplazo periódico, como frenos, ruedas, empuñaduras y bolsas. Esta garantía no cubre:  
 - Piezas de repuesto suministradas por cualquiera que no sea KMINA o el distribuidor autorizado.  
 - Cualquier fallo de la unidad durante el periodo de garantía que no sea causado por un defecto del material o la mano de obra o si el fallo es causado por un mal uso.  
 - KMINA no es responsable de daños accidentales o daños a la propiedad.

En caso de devolución, embale adecuadamente el andador preferiblemente en su embalaje original, de lo contrario KMINA no será responsable de posibles daños causados durante el envío. Esto no afecta sus derechos legales.

Der **KMINA Arthritis Rollator** ist eine Gehhilfe, die für Menschen mit Gleichgewichtsproblemen, Beinschwäche oder Schwierigkeiten, beim Gehen eine aufrechte Haltung einzunehmen, entwickelt wurde. Sein wichtigster Stützpunkt sind die Unterarmstützen, die für ein höheres Maß an Stabilität sorgen, indem sie die Unterarme beim Gehen abstützen. Außerdem ermöglicht er eine gleichmäßigere Gewichtsverteilung, wodurch der Druck auf Hände und Handgelenke verringert wird. Er ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet und lässt sich für den einfachen Transport leicht zusammenklappen. Er verfügt über einen Stauraum für den Gehstock und einen Hebel zum Anheben der Gehhilfe.



**MONTAGE**

1. Nehmen Sie die Gehhilfe aus dem Karton und legen Sie sie mit den Rädern nach oben, um mit der Montage zu beginnen.
2. Lösen Sie die Muttern an den 4 Rädern, schrauben Sie sie ab und ziehen Sie die 4 Sicherungsmuttern wieder an. Öffnen Sie dann den Rahmen der Gehhilfe, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass er vollständig geöffnet ist.
3. Stecken Sie die Rückenlehne durch die Unterseite der Griffstangen und setzen Sie dann beide Griffstangen in den mittleren Rahmen ein, indem Sie ihn in einer der 8 Einstellungen auf die gewünschte Höhe bringen. Die Unterarmpolsterung muss an der Rückseite der Gehhilfe angebracht werden.
4. Setzen Sie die Bremsen auf das Lenkerrohr und stellen Sie es auf eine der 4 Einstellungen ein (mit einem Abstand von 7 - 16 cm), die am besten zur Länge Ihrer Arme passt. Ziehen Sie den Faden an der Unterseite des Unterarmpolsters fest, um die Bremse sicher zu befestigen.
5. Hängen Sie den Stockhalter in die Lasche an der linken Seite der Gehhilfe ein.
6. Setzen Sie schließlich den Korb in die Rohre an der Vorderseite der Gehhilfe ein.

**FALTSYSTEM**

1. Zum Ausklappen ziehen Sie an den Enden des Sitzes nach außen, bis er vollständig geöffnet ist, und drücken Sie ihn nach unten, bis er vollständig einrastet.
2. Zum Zusammenklappen nehmen Sie den Korb von der Gehhilfe ab und ziehen den Riemen am Sitz nach oben.

**HÖHENVERSTELLUNG**

Die Gehhilfe kann durch einen Druckknopf an der Seite der Aluminiumstruktur auf 8 verschiedene Höhen zwischen 109 und 127 cm eingestellt werden.

**BREMSSYSTEM**

Wenn die Gehhilfe in Bewegung ist, werden die Bremsen durch einfaches Drücken der Bremshebel nach innen betätigt.

1. Um die Bremsen zu blockieren, drücken Sie die Bremshebel nach außen, bis Sie ein Blockiergeräusch hören. Die Räder sind blockiert, bis Sie die Bremshebel wieder nach innen ziehen.
2. Um die Bremsen zu lösen, drücken Sie die Bremshebel nach innen.

Der Bremsdruck wird durch Drehen der Einstellmutter, die sich oben auf der Bremsbacke befindet, am Hinterrad eingestellt.

1. durch Drehen der Mutter gegen den Uhrzeigersinn wird der Bremsdruck erhöht.
2. Durch Drehen der Mutter im Uhrzeigersinn wird der zum Bremsen erforderliche Bremsdruck verringert.

TIEFEN	BREITE	HÖHE (8 Vorschriften)	GEFALTETES MASS
67 cm	75 cm	109 - 127 cm	67x109,5x25 cm
SITZMASSE	SITZHÖHE	GRIFFABSTAND	RADABMESSUNGEN
45x25 cm	55 cm	46 cm	20x3 cm
KORBABMESSUNGEN	MAX. BELASTUNG BASKET	MAX. GEWICHT BENUTZER	GEWICHTSWALKER
36,5x26x19	5 kg	136 kg	10 kg

**MATERIALIEN**

Gestell: Aluminium. Korb und Rückenlehne: Oxford-Stoff. Räder: PP + PVC. Griffe: PVC. Unterarm-Polsterung: PU. Oberfläche: ABS + Nylonfaser.

**WARNUNGEN**

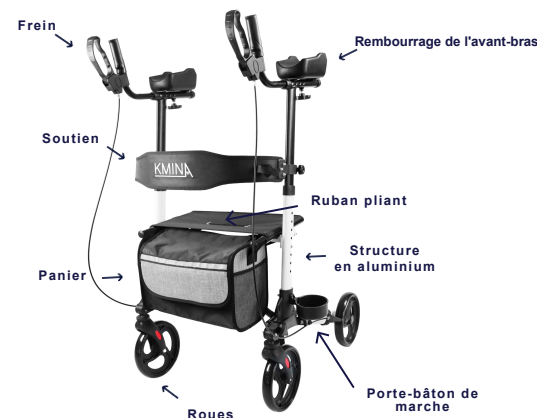
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Gehhilfe vollständig geöffnet ist und sich in der richtigen Position befindet.
- Seien Sie beim Zusammen- und Auseinanderklappen der Gehhilfe vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Griff auf die richtige Höhe eingestellt ist. Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität der Gehhilfe.
- Testen Sie den Bremsmechanismus vor der Benutzung. Wenn sich die Räder drehen, während die Bremsen blockiert sind, prüfen Sie erneut, wie Sie den Bremsdruck einstellen. Wenn die Bremsen gelöst sind, müssen sich die Räder frei drehen.
- Benutzen Sie ihn nur auf ebenen Flächen, niemals an einem Hang oder auf unebenem Boden. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Gehhilfe kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Lassen Sie die Gehhilfe nicht unbeaufsichtigt, ohne die Bremsen zu arretieren.
- Halten oder wenden Sie nicht auf einer Rampe oder einem Abhang. Machen Sie keine scharfen Kurven. Bremsen Sie auf Gefällstrecken, damit der Geher nicht schneller als Sie fährt.
- Verwenden Sie den Korb nur zum Transport von Gegenständen, die die Höchstlast von 5 kg nicht überschreiten.
- Hängen Sie keine Taschen an den Griffen auf, da der Rollator sonst umkippen kann.
- Überschreiten Sie nicht das maximale Benutzergewicht: 136 kg.
- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 40°C aus, da sich sonst die Aluminiumrohre erhitzen und Verbrennungen verursachen können.
- Gemäß den Empfehlungen des Herstellers ist dieses Produkt für das Recycling geeignet.
- Überprüfen Sie die Gehhilfe vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass sie keine Schäden oder übermäßigen Verschleiß aufweist.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung, ob die Gehhilfe sicher und stabil steht und ob alle Befestigungen und Beschläge fest und sicher sind. Wenn Sie Anzeichen von Verschleiß oder Schäden an Ihrer Gehhilfe feststellen, benutzen Sie sie NICHT.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Jeder schwerwiegende Zwischenfall mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und der Patient niedergelassen sind, gemeldet werden.
- Halten Sie Ihre Gehhilfe mit einem feuchten Tuch sauber. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Reinigen oder desinfizieren Sie die Gehhilfe nicht mit Dampf.

KMINA garantiert, dass diese Gehhilfe frei von Mängeln ist. Die Garantie gilt für 3 Jahre ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Verbraucher. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen und regelmäßig ersetzt werden müssen, wie z. B. Bremsen, Räder, Griffe und Taschen:  
 - Ersatzteile, die von einer anderen Person als KMINA oder dem Vertragshändler geliefert wurden.  
 - Jeder Ausfall des Geräts während der Garantiezeit, der nicht auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, oder wenn der Ausfall durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurde.  
 - KMINA haftet nicht für zufällige Schäden oder Schäden am Eigentum.

Im Falle einer Rücksendung verpacken Sie die Gehhilfe vorzugsweise in der Originalverpackung, da KMINA sonst nicht für eventuelle Transportschäden haftbar gemacht werden kann.

RÉFÉRENCE	
KMINA - DÉAMBULATEUR VERTICAL	K10063

Le **Déambulateur Vertical KMINA** est un déambulateur conçu pour les personnes qui ont des problèmes d'équilibre, une faiblesse dans les jambes ou des difficultés à maintenir une posture droite pendant la marche. Son principal point d'appui est constitué par les supports d'avant-bras, qui offrent un plus grand niveau de stabilité en permettant aux avant-bras de se reposer pendant que l'utilisateur marche. Il permet également de mieux répartir le poids, réduisant ainsi la pression sur les mains et les poignets. Elle est conçue pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur et peut être facilement pliée pour un transport aisé. Il dispose d'un espace de rangement pour la canne et d'un levier pour aider à soulever le déambulateur.



**ASSEMBLAGE**

1. Sortez le déambulateur de la boîte et placez-le avec les roues vers le haut pour commencer l'assemblage.
2. Dévissez les écrous des 4 roues, dévissez-les et resserrez les 4 écrous de blocage. Ouvrez ensuite le cadre du déambulateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant qu'il est complètement ouvert.
3. Insérez le dossier par le bas du guidon, puis insérez les deux guidons dans le cadre central, en l'ajustant à la hauteur souhaitée dans l'un des 8 réglages. Le rembourrage de l'avant-bras doit être positionné à l'arrière du déambulateur.
4. Placez les freins sur le tube du guidon et réglez-le sur l'un des 4 réglages (en laissant un espace de 7 à 16 cm) qui correspond le mieux à la longueur de vos bras. Serrez le fil sous le rembourrage de l'avant-bras pour fixer solidement le frein.
5. Accrochez le porte-canne dans la languette située sur le côté gauche du déambulateur.
6. Enfin, insérez le panier dans les tubes à l'avant du déambulateur.

**SYSTÈME DE PLIAGE**

1. Pour déplier le siège, tirez vers l'extérieur sur les extrémités du siège jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert et poussez vers le bas pour l'enclencher complètement.
2. Pour plier, retirez le panier du déambulateur et tirez la sangle du siège vers le haut.

**RÉGLAGE EN HAUTEUR**

Le déambulateur peut être réglé à 8 hauteurs différentes entre 109 et 127 cm à l'aide d'un bouton poussoir situé sur le côté du cadre en aluminium.





**SYSTÈME DE FREINAGE**

Lorsque le déambulateur est en mouvement, les freins sont actionnés en poussant simplement les leviers de frein vers l'intérieur.

1. Pour bloquer les freins, poussez les leviers de frein vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de blocage. Les roues seront bloquées jusqu'à ce que vous tiriez à nouveau les leviers de frein vers l'intérieur.
2. Pour desserrer les freins, poussez les leviers de frein vers l'intérieur.

La pression de freinage est réglée en tournant l'écrou de réglage, situé sur le dessus de la mâchoire de frein, sur la roue arrière.

1. tourner l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre augmente la pression de freinage.
2. Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre diminue la pression de freinage nécessaire pour freiner.

PROFONDEUR	LARGEUR	HAUTEUR (8 régléments)	DIMENSION PLIÉE
67 cm	75 cm	109 - 127 cm	67x109,5x25 cm
			
DIMENSIONS DU SIÈGE	HAUTEUR DU SIÈGE	DISTANCE DE LA BANDE	DIMENSIONS DES ROUES
45x25 cm	55 cm	46 cm	20x3 cm
DIMENSIONS DU PANIER	CHARGE MAXI PANIER	POIDS MAX. UTILISATEUR	POIDS DÉAMBULATEUR
36,5x26x19	5 kg	136 kg	10 kg

**MATÉRIAUX**

Cadre : aluminium. Panier et dossier : tissu Oxford. Roues : PP + PVC. Poignées : PVC. Rembourrage avant-bras : PU. Finition : ABS + fibre de nylon.

**AVERTISSEMENTS**

- S'assurer que le déambulateur est complètement ouvert et dans la bonne position avant de l'utiliser.
- Soyez prudent lorsque vous pliez et dépliez le déambulateur pour éviter toute blessure.
- S'assurer que la poignée est correctement réglée à la bonne hauteur. Vérifiez la stabilité du déambulateur avant de l'utiliser.
- Testez le mécanisme de freinage avant de l'utiliser. Si les roues tournent alors que les freins sont bloqués, vérifiez à nouveau comment régler la pression de freinage. Lorsque les freins sont relâchés, les roues doivent tourner librement.
- N'utiliser que sur des surfaces planes, jamais sur une pente ou un sol irrégulier. L'utilisation du déambulateur d'une manière différente de celle prévue peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Ne laissez pas le déambulateur sans surveillance sans avoir verrouillé les freins.
- Ne vous arrêtez pas et ne tournez pas sur une rampe ou une pente. Ne faites pas de virages serrés. Dans les descentes, freinez pour empêcher le déambulateur d'aller plus vite que vous.
- Utilisez le panier uniquement pour transporter des objets sans dépasser la charge maximale : 5 kg.
- Ne pas accrocher les sacs aux poignées, car le déambulateur pourrait basculer.
- Ne dépassez pas le poids maximal de l'utilisateur : 136 kg.
- Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 40°C pendant une période prolongée, sinon les tubes en aluminium chauffent et peuvent provoquer des brûlures.
- Conformément aux recommandations du fabricant, ce produit peut être recyclé.
- Inspecter le déambulateur avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il ne présente aucun dommage ou usure excessive.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le déambulateur est bien fixé et stable ; et que toutes les fixations et tous les raccords sont bien serrés et sécurisés. Si vous constatez des signes d'usure ou de dommages sur votre déambulateur, NE L'UTILISEZ PAS.
- Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.
- Tout incident grave impliquant le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.
- Maintenez votre déambulateur propre en utilisant un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs. Ne nettoyez pas ou ne désinfectez pas l'aide à la marche avec de la vapeur.

KMINA garantit que cette aide à la marche est exempte de défauts. La garantie reste valable pendant 3 ans à compter de la date d'achat initial par le consommateur. La garantie ne s'étend pas aux pièces sujettes à l'usure naturelle qui nécessitent un remplacement périodique, comme les freins, les roues, les poignées et les sacs :

- Les pièces de rechange fournies par toute personne autre que KMINA ou le concessionnaire agréé.
- Toute défaillance de l'appareil pendant la période de garantie qui n'est pas causée par un défaut de matériau ou de fabrication ou si la défaillance est causée par une mauvaise utilisation.
- KMINA n'est pas responsable des dommages accidentels ou des dommages matériels.

En cas de retour, emballez le déambulateur de préférence dans son emballage d'origine, sinon KMINA ne sera pas responsable des éventuels dommages causés pendant l'expédition.

Il **Deambulatore Verticale KMINA** è un deambulatore progettato per le persone che hanno problemi di equilibrio, debolezza alle gambe o difficoltà a mantenere una postura eretta durante la deambulazione. Il suo principale punto di appoggio è costituito dai supporti per gli avambracci, che forniscono un maggiore livello di stabilità permettendo agli avambracci di riposare mentre l'utente cammina. Consente inoltre una distribuzione più uniforme del peso, riducendo la pressione su mani e polsi. È progettato per l'uso in ambienti interni ed esterni e può essere facilmente ripiegato per essere trasportato. È dotato di uno spazio per riporre il bastone e di una leva per sollevare il deambulatore.

**ASSEMBLAGGIO**

1. Estrarre il deambulatore dalla scatola e posizionarlo con le ruote rivolte verso l'alto per iniziare a montarlo.
2. Svitare i dadi delle 4 ruote, svitarli e serrare nuovamente i 4 dadi di bloccaggio. Aprire quindi il telaio del deambulatore fino a sentire uno scatto che indica che è completamente aperto.
3. Inserire lo schienale attraverso la parte inferiore del manubrio e poi inserire entrambi i manubri nel telaio centrale, regolandolo all'altezza desiderata in una delle 8 impostazioni. L'imbottitura dell'avambraccio deve essere posizionata nella parte posteriore del deambulatore.
4. Posizionare i freni sul tubo del manubrio e regolarli su una delle 4 impostazioni (lasciando uno spazio di 7 - 16 cm) che meglio si adatta alla lunghezza delle braccia. Stringere il filo sul lato inferiore dell'imbottitura dell'avambraccio per fissare saldamente il freno.
5. Agganciare il supporto del bastone nella linguetta sul lato sinistro del deambulatore.
6. Infine, inserire il cestello nei tubi nella parte anteriore del deambulatore.

**SISTEMA DI PIEGATURA**

1. Per aprire, tirare verso l'esterno le estremità del sedile fino alla completa apertura e spingere verso il basso per agganciarlo completamente.
2. Per ripiegare, rimuovere il cestino dal deambulatore e tirare verso l'alto la cinghia del sedile.

**REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA**

Il deambulatore può essere regolato a 8 altezze diverse tra 109 e 127 cm tramite un pulsante sul lato del telaio in alluminio.





**SISTEMA DI FRENATURA**

Quando il deambulatore è in movimento, i freni si azionano semplicemente spingendo le leve dei freni verso l'interno.

1. Per bloccare i freni, spingere le leve dei freni verso l'esterno fino a sentire un suono di blocco. Le ruote rimarranno bloccate finché non si tireranno nuovamente le leve dei freni verso l'interno.
2. Per sbloccare i freni, spingere le leve dei freni verso l'interno.

La pressione dei freni si regola ruotando il dado di regolazione, situato sulla parte superiore della ganasce del freno, sulla ruota posteriore.

1. Ruotando il dado in senso antiorario si aumenta la pressione dei freni.
2. Ruotando il dado in senso orario si diminuisce la pressione necessaria per la frenata.

PROFONDITÀ	LARGHEZZA	ALTEZZA (8 regolamenti)	DIMENSIONE PIEGATA
67 cm	75 cm	109 - 127 cm	67x109,5x25 cm
			

DIMENSIONI DEL SEDILE	ALTEZZA DEI SEDILI	DISTANZA DELLA GRIGLIA	DIMENSIONI DELLA RUOTA
45x25 cm	55 cm	46 cm	20x3 cm

DIMENSIONI DEL CESTINO	CARICO MASSIMO CESTINO	PESO MASSIMO UTENTE	PESO DEAMBULATORE
36,5x26x19	5 kg	136 kg	10 kg

## MATERIALI

Telaio: alluminio. Cestino e schienale: tessuto Oxford. Ruote: PP + PVC. Maniglie: PVC. Imbottitura avambraccio: PU. Finitura: ABS + fibra di nylon.

## AVVERTENZE

- Assicurarsi che il deambulatore sia completamente aperto e nella posizione corretta prima dell'uso.
- Fare attenzione quando si ripiega e si dispiega il deambulatore per evitare lesioni.
- Assicurarsi che l'impugnatura sia regolata correttamente all'altezza giusta. Controllare la stabilità del deambulatore prima dell'uso.
- Testare il meccanismo del freno prima dell'uso. Se le ruote ruotano mentre i freni sono bloccati, verificare nuovamente come regolare la pressione dei freni. Quando i freni vengono rilasciati, le ruote devono girare liberamente.
- Utilizzare solo su superfici piane, mai in pendenza o su terreni irregolari. L'uso del deambulatore in modo diverso da quello previsto può causare danni o lesioni.
- Non lasciare il deambulatore incustodito senza bloccare i freni.
- Non fermatevi o girate su una rampa o una pendenza. Non fate curve strette. In discesa, frenate per evitare che il deambulatore vada più veloce di voi.
- Utilizzare il cestino solo per trasportare oggetti che non superino il carico massimo di 5 kg.
- Non appendere le borse alle maniglie, perché il deambulatore potrebbe ribaltarsi.
- Non superare il peso massimo dell'utente: 136 kg.
- Non esporre il prodotto a temperature superiori a 40°C per un periodo di tempo prolungato, altrimenti i tubi di alluminio si riscaldano e possono causare ustioni.
- Secondo le raccomandazioni del produttore, questo prodotto è adatto al riciclaggio.
- Ispezionare il deambulatore prima di ogni utilizzo per verificare che non vi siano danni o usura eccessiva.
- Prima dell'uso, verificare che il deambulatore sia sicuro e stabile e che tutti i dispositivi di fissaggio siano stretti e sicuri. Se si riscontrano segni di usura o danni al deambulatore, NON USARLO.
- Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.
- Qualsiasi incidente grave che coinvolga il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente e il paziente sono stabiliti.
- Mantenere il deambulatore pulito con un panno umido. Non utilizzare materiali di pulizia abrasivi. Non pulire o disinfettare il deambulatore con il vapore.

KMINA garantisce che questo ausilio per la deambulazione è privo di difetti. La garanzia è valida per 3 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore. La garanzia non si estende alle parti soggette a usura naturale che richiedono una sostituzione periodica, come freni, ruote, maniglie e borse:

- Parti di ricambio fornite da persone diverse da KMINA o dal rivenditore autorizzato.
- Qualsiasi guasto dell'unità durante il periodo di garanzia che non sia causato da un difetto di materiale o di fabbricazione o se il guasto è causato da un uso improprio.
- KMINA non è responsabile per danni accidentali o a cose.

In caso di restituzione, imballare il deambulatore preferibilmente nella sua confezione originale, altrimenti KMINA non sarà responsabile per eventuali danni causati durante la spedizione.